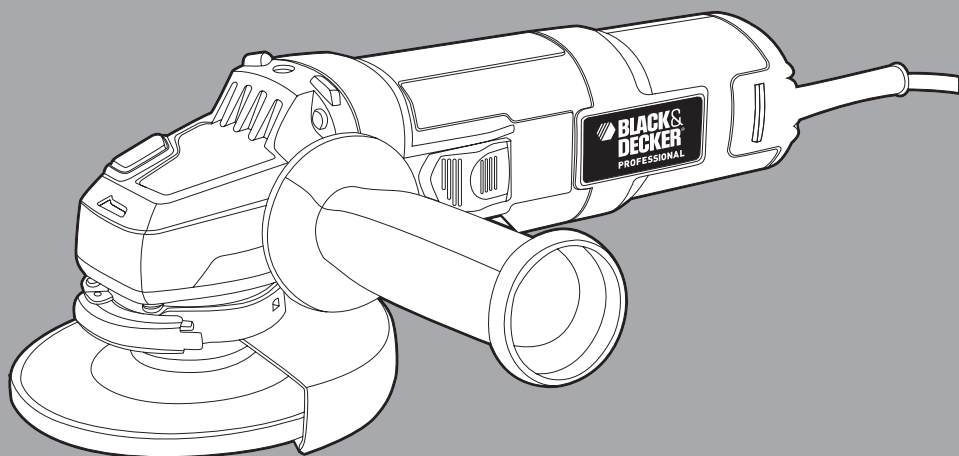


 **BLACK & DECKER®**



www.blackanddecker.ae

KG8200
KG8215

FIG. A

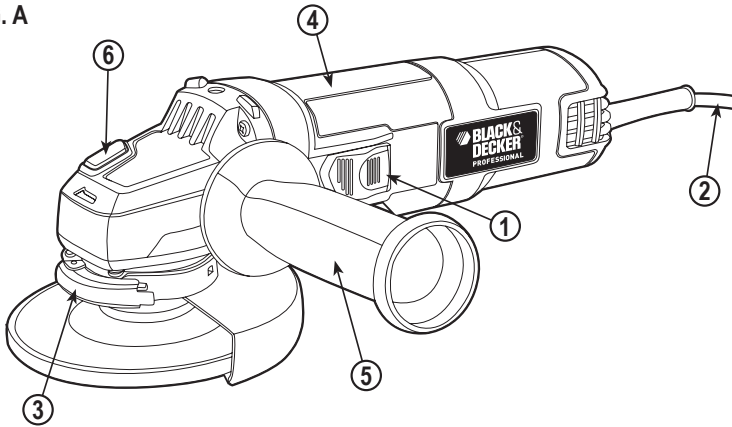


FIG. B

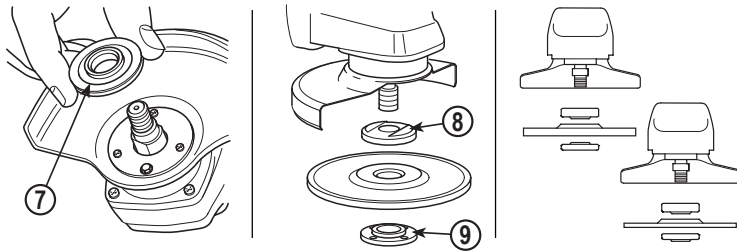


FIG. C

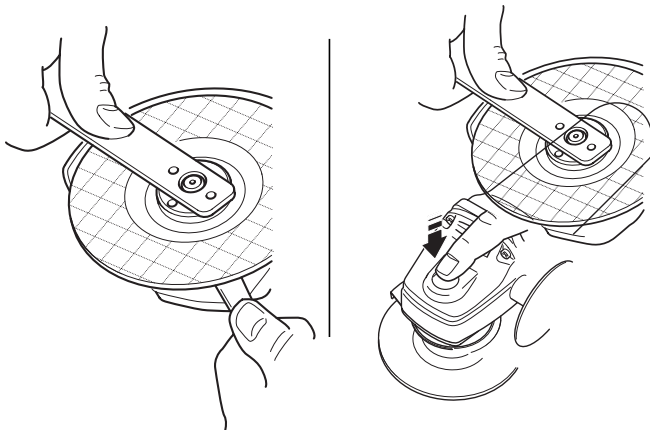


FIG. D

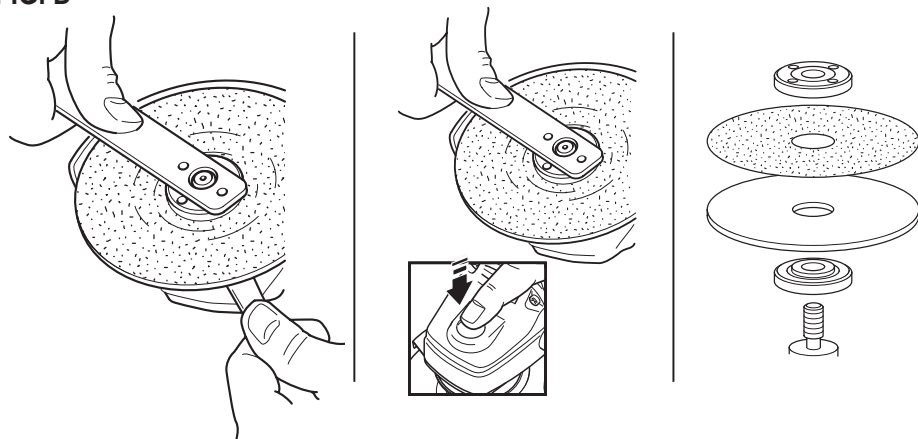
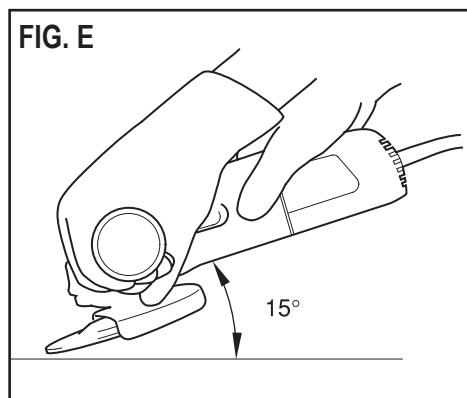


FIG. E



Do not return this product to the store,

first contact your local Black & Decker office or nearest authorized service center.

General safety rules

Warning! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Save these instructions

Safety instructions

General power tool safety warnings.



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work Area Safety

- a. Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical Safety

- a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Note: The term “Residual Current Device (RCD)” can be replaced by “Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)” or by “Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)”.

3. Personal Safety

- a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.


4. Power Tool Use and Care

- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

5. Service

- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.









6. Electrical safety

 Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

Warning! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized Black & Decker Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Black & Decker, the warranty will not be valid.

7. Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	Hz Hertz		Class II Construction
	Use Eye Protection	W Watts		Earthing Terminal
	Use Ear Protection	min minutes		Safety Alert Symbol
	V Volts		...../min..	Revolutions or Reciprocation per minute
	A Amperes			
		n_0 No-Load Speed		

Features (Fig. A)

1. Slider switch
2. Cable
3. Tool free guard
4. Body grip
5. Side handle (2 positions)
6. Spindle lock button

Additional safety instructions for small angle grinders

- Use the guard and ensure it is fitted correctly.

- Check mounting flanges and the disc are correctly fitted and are undamaged.
- Ensure you are using the correct size and type of disc for the task.
- Ensure the disc, wire brush and sanding accessories are rated in excess of the spindle rpm of your angle grinder. Allow a newly assembled wheel to idle off- load for 30 seconds before starting any operation.
- Remove the guard.
- Place the flange on the spindle. Place the backing pad on the spindle and inner flange, ensuring it is correctly located.
- Mount the fibre backed abrasive disc on the backing pad.
- Fit the threaded outer flange and tighten as explained in 'Fitting the discs'.

Operation

Operating your angle grinder (Fig. A)

To switch on, push the slider switch forward (1). To switch off, press the rear of the slider switch.

Fitting the discs (Fig. B and C)

Proceed as follows:

- Disconnect the plug from the electricity supply.
- Ensure the guard is fitted. Place the inner flange (7) on the spindle. Ensure it is located on the two flats.
- Place the abrasive disc on the spindle and inner flange (8). Ensure it is correctly located.
- Fit the threaded outer flange (9), making sure it is facing in the correct direction for the type of disc fitted. For grinding discs, the flange (9) is fitted with the raised portion facing towards the disc. For cutting discs, the flange (9) is fitted with the inner portion facing away from the disc.
- Hold the spanner on the flats of the spindle to prevent rotation of the disc and tighten the outer flange with the spanner provided.
- Press in the spindle lock button and rotate the spindle until it locks (Fig. C). Keeping the lock button pressed in, tighten the outer flange with the spanner provided.

Fitting sanding discs (fig. D)

- Use a sanding disc with the backing pad for sanding with your angle grinder.
- Disconnect the plug from the electricity supply.

Handy hints (Fig. E)

Hold your angle grinder firmly with one hand around the side handle and the other around the body of your angle grinder.

- Always position the guard so that as much of the exposed disc as possible is pointing away from you.
- Be prepared for a stream of sparks when the disc touches the metal.

When grinding, always maintain the correct angle between the disc and the work surface (15°)(Fig. D). This increases the removal capacity of the disc and avoids unnecessary overloading.

Overload

Overloading will cause damage to the motor of your angle grinder. This can happen if your angle grinder is subjected to heavy duty use for prolonged periods of use. Do not in any circumstances, attempt to exert too much pressure on your angle grinder to speed up your work. The abrasive discs operate more efficiently when a light pressure is exerted, thus avoiding a drop in the speed of your angle grinder.

Maintenance

Keep guards, air vents and the motor housing as clear as possible of dust and dirt. Wipe with a clean cloth and blow through with a low-pressure air supply. Excessive build-up of metal dust can cause tracking of electrical current from the internal parts to exposed metal parts. Do not overload your angle grinder. Overloading causes a reduction in speed and efficiency, causing your angle grinder to become too hot. If this happens, operate your angle grinder under no load for one or two minutes until it has cooled to normal operating temperature. Switching your angle grinder off under load will reduce the life of the switch.

Cleaning

Use only mild soap and a slightly damp cloth to clean your angle grinder. Many household cleaners contain chemicals which could seriously damage the plastic. Also, do not use petrol, turpentine, lacquer or paint thinners or similar products. Never let any liquid get inside the tool and never immerse any part of the tool into liquid.



Important! To assure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

Technical data

		KG8200	KG8215
Power	W	820	820
Disc diameter	mm	100	115
Voltage	V _{DC}	220-240V 50/60Hz	220-240V 50/60Hz
No load speed	min ⁻¹	12000	12000
Spindle size		M10	M14
Cable length	m	2	2

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Reuse of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to make sure of the minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes.
- The product has been subjected to misuse or neglect.
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our aftersales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Please visit our website www.blackanddecker.co.uk to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at www.blackanddecker.co.uk.

FIG. A

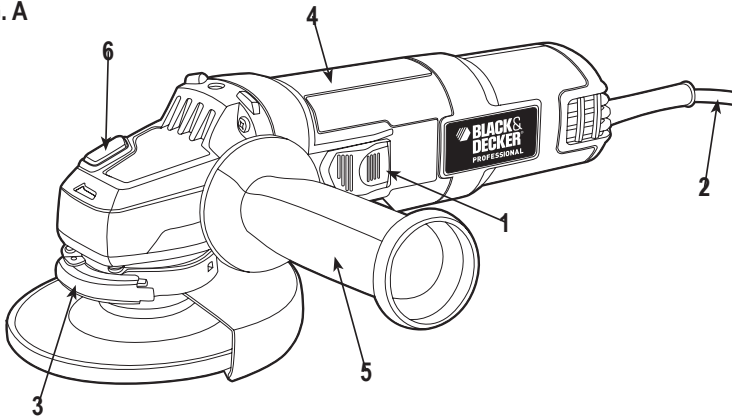


FIG. B

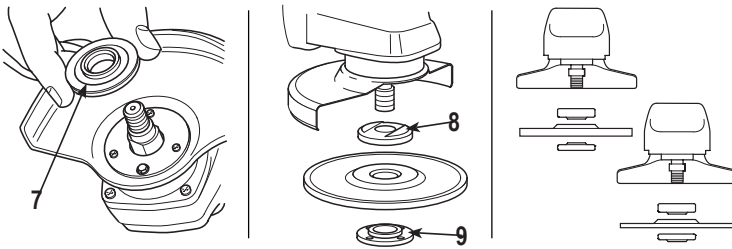


FIG. C

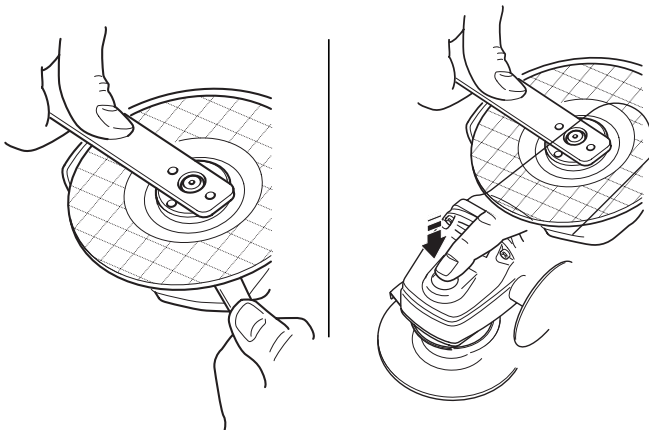


FIG. D

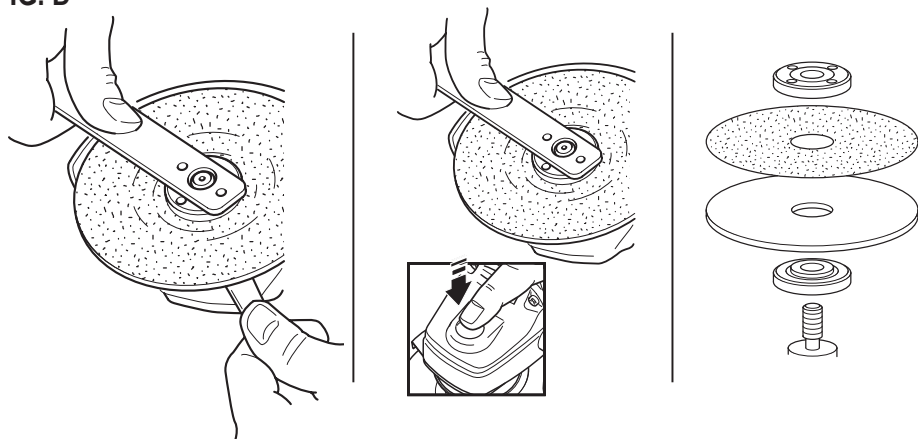
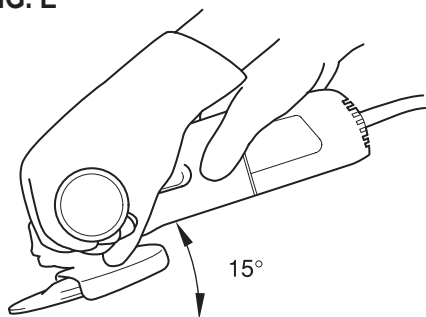


FIG. E



Ne retournez pas cet appareil au magasin, contactez d'abord le bureau local Black & Decker ou le centre de service agréé le plus proche.

Règles générales de sécurité

Attention! Bien lire et comprendre toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez ces instructions

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité concernant les outils électroportatifs



Attention ! Lisez avec attention tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant avec batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion, ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Pendant l'utilisation d'un outil électroportatif, les enfants et autres personnes doivent rester éloignés. En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- La prise de l'outil électroportatif doit convenir à la prise de courant. Ne modifiez en aucun cas la prise. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des outils ayant une prise de terre. Le respect de ces consignes réduit le risque de choc électrique.
- Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique augmente si votre corps est relié à la terre.
- N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ni à

l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.

- Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble pour porter l'outil, pour l'accrocher ou encore pour le débrancher. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleurs, des parties huilées, des bords tranchants ou des parties de l'outil en rotation. Le risque de choc électrique augmente si les câbles sont endommagés ou emmêlés.
- Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour utilisation à l'air libre. L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'outil doit être utilisé dans un endroit humide, prenez les précautions nécessaires en utilisant un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un tel dispositif réduit les risques d'électrocution.

Remarque: Le terme "dispositif à courant résiduel (RCD)" peut être remplacé par "disjoncteur de fuite à la terre (GFCI)" ou par "interrupteur différentiel de sécurité (ELCB)".

3. Sécurité personnelle

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ainsi que des médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner de graves blessures.
- Portez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de protection. Selon le travail à effectuer, le port d'équipement de protection tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, réduit le risque de blessures.
- Évitez un démarrage imprévu. L'outil doit être en position OFF (arrêt) avant d'effectuer le branchement à l'alimentation et/ou au bloc-batterie, de le ramasser ou de le porter. Ne laissez pas votre doigt sur le bouton de commande, ceci peut être à l'origine d'accidents.
- Retirez tout outil ou clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.
- Adoptez une position confortable. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre en permanence. Vous contrôlerez ainsi mieux l'outil dans des situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des parties des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.

- g. En cas d'utilisation d'appareils servant à aspirer ou à recueillir les poussières, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés. L'utilisation de tels appareils permet de réduire les dangers liés aux poussières.

4. Utilisation des outils électroportatifs et précautions

- a. Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil électroportatif approprié pour le travail à effectuer. Avec un outil approprié, vous travaillerez mieux et en toute sécurité.
- b. N'utilisez pas un outil électroportatif dont le bouton marche/arrêt est défectueux. Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en marche ou arrêté est dangereux et doit être réparé.
- c. Retirez la prise de courant et/ou débranchez le bloc-batterie avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil. Cette mesure de précaution empêche de mettre l'outil en marche accidentellement.
- d. Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Les personnes ne connaissant pas l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions ne doivent en aucun cas l'utiliser. Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e. Prenez soin des outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont la conséquence d'outils mal entretenus.
- f. Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres. Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.

5. Réparations

- a. Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange appropriées. La fiabilité de l'outil sera ainsi maintenue.

6. Sécurité électrique












Cet outil est doublement isolé; par conséquent, aucun câble de mise à la terre n'est nécessaire. Vérifiez si l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à la tension présente sur le lieu.

Attention! Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un centre de réparation

Black & Decker agréé ou par un électricien qualifié, de façon à éviter les dommages matériels et corporels. En cas de remplacement du câble d'alimentation par un électricien qualifié mais non agréé par Black & Decker, la garantie ne sera pas valable.

7. Etiquettes apposées sur les outils

	Lire le manuel d'instructions	Hz	Hertz		.....	Construction de classe II
	Utiliser une protection oculaire	W	Watts		.....	Borne de terre
	Utiliser des protections auditives	min	minutes		.....	Symbole d'alerte de sécurité
			Courant alternatif		.....	Rotations par minute
			Courant continu	...../min..		
V	Volts					
A	Ampères	n_0	Vitesse à vide			

Fonctionnalités (Fig. A)

1. Interrupteur coulissant
2. Câble
3. Carter réglable sans outil
4. Corps de préhension
5. Poignée latérale (2 positions)
6. Touche de verrouillage de l'arbre

Consignes de sécurité supplémentaires pour les petites meuleuses d'angle

- Installez la protection et vérifiez qu'elle est correctement insérée.
- Vérifiez que les brides de montage et le disque sont correctement placés et en bon état.
- Vérifiez que la dimension et le type de disque utilisés conviennent au travail à effectuer.
- Vérifiez que le disque, la brosse métallique et les accessoires de ponçage sont classés au-delà de la vitesse de la broche en tr/min de votre meuleuse d'angle. Laissez un nouveau disque tourner à vide et au ralenti pendant 30 secondes avant de commencer toute opération

Fonctionnement

Fonctionnement de votre meuleuse d'angle (Fig. A)

Pour mettre l'appareil en marche, glissez l'interrupteur coulissant vers l'avant (1). Pour éteindre l'outil, appuyez sur la partie arrière de l'interrupteur coulissant.

Mise en place des disques (Fig. B et C)

Procéder comme suit:

- Débranchez la fiche de la prise électrique.
- Vérifiez que la protection est en place. Placez la bride intérieure (7) sur la broche. Assurez-vous que la bride est correctement placée sur les deux bords plats de la broche.
- Placez le disque de ponçage sur la broche et la bride intérieure (8). Vérifiez qu'elle est correctement placée.
- Montez la bride extérieure fileté (9), en vous assurant qu'elle est orientée dans la bonne direction pour le disque installé. Pour un disque de ponçage, la bride (9) est mise en place avec la partie bombée orientée vers le disque. Pour un disque de coupe, la bride (9) est mise en place avec la partie interne opposée au disque.
- Tenir la clé sur les bords plats de la broche pour empêcher la rotation du disque et serrez la bride extérieure avec la clé fournie.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche et tournez la broche jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée (Fig. C). Tout en maintenant le bouton de verrouillage enfoncé, serrez la bride extérieure avec la clé fournie.

Mise en place du disque de ponçage (fig. D)

- Pour poncer avec votre meuleuse d'angle, un plateau porte-disque est requis.
- Débranchez la fiche de la prise électrique.
- Enlevez la protection.
- Placez la bride sur la broche. Placez le plateau porte-disques sur la broche et la bride intérieure, et vérifiez qu'elle est correctement placée.
- Montez le disque abrasif avec support en fibre sur le plateau porte-disques.

- Montez la bride extérieure fileté et verrouillez le tout comme expliqué dans la 'Mise en place des disques'.

Conseils pratiques (Fig. E)

Maintenez fermement votre meuleuse d'angle avec une main autour de la poignée latérale et l'autre main autour du corps de l'outil.

- Positionnez toujours la protection de sorte que la partie exposée du disque soit orientée loin de vous.
- Soyez prêt pour un flux d'étincelles lorsque le disque touche le métal.

Pour meuler, conservez toujours un angle de 15° entre le disque et la surface de la pièce (Fig. D). Cela augmente la capacité de retrait du disque et évite une surcharge inutile.

Surcharge

La surcharge peut endommager le moteur de votre meuleuse d'angle. Cela peut se produire lorsque votre meuleuse d'angle est soumise à un usage intensif pendant de longues périodes de fonctionnement. Il ne faut en aucun cas exercer une pression sur la meuleuse d'angle pour tenter d'accélérer le travail. Les disques de ponçage fonctionnent plus efficacement lorsqu'une pression légère est exercée, évitant ainsi une chute de la vitesse de la meuleuse d'angle.

Entretien

Autant que possible tenez les protections, les orifices de ventilation et le bloc moteur à l'écart des poussières et de la saleté. Essayez avec un chiffon propre et soufflez au travers en utilisant une alimentation d'air aussi peu comprimé que possible. Une accumulation excessive de poussière de métal peut causer un cheminement du courant électrique des parties internes vers les parties métalliques exposées. Ne surchargez pas votre meuleuse d'angle. Une surcharge provoque une réduction de la vitesse et de l'efficacité, et occasionne une surchauffe de la meuleuse d'angle. Si cela se produit, laissez votre meuleuse d'angle fonctionner à vide pendant une ou deux minutes jusqu'à ce qu'elle ait refroidi à une température normale de fonctionnement. Le fait d'éteindre la meuleuse d'angle en surchauffe réduit la durée de vie de l'interrupteur.

Nettoyage

Utilisez un savon doux et un chiffon légèrement humide pour nettoyer votre meuleuse d'angle. La plupart des détergents ménagers contiennent des produits chimiques qui pourraient sérieusement endommager le plastique. Egalement, n'utilisez pas d'essence, de térébenthine, de diluants pour vernis ou peinture, ni de produits similaires. Ne jamais laisser un liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil et ne le plonger jamais même partiellement dans un liquide.



Important! Pour assurer la **SECURITE** et la **FIABILITE** de l'outil, les réparations, l'entretien et le réglage (autres que ceux mentionnés dans ce manuel) doivent.

être effectués par un centre de service agréé ou qualifié, en utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

Données techniques

		KG8200	KG8215
Puissance	W	820	820
Diamètre du disque	mm	100	115
Tension	V _{DC}	220-240V 50/60Hz	220-240V 50/60Hz
Vitesse à vide	min ⁻¹	12000	12000
Diamètre de la broche		M10	M14
Longueur de câble	m	2	2

Protection de l'environnement



Recyclage. Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Si votre appareil Black & Decker doit être remplacé ou si vous n'en avez plus l'usage, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Songez à la protection de l'environnement et recyclez-les.



La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler et de réutiliser des matériaux. La réutilisation de matériaux recyclés évite la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

Des réglementations locales peuvent stipuler la collecte séparée des produits électriques et des produits ménagers, dans des déchetteries municipales ou par le revendeur lorsque vous achetez un nouveau produit.

Black & Decker offre une solution permettant de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com.

Garantie

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to make sure of the minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes.
- The product has been subjected to misuse or neglect.
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our aftersales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Please visit our website www.blackanddecker.co.uk to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at www.blackanddecker.co.uk.

الضمان

تثق بلاك أند ديكر بجودة منتجاتها وتقدم ضماناً مميزاً. ويكون بيان الضمان هذا بالإضافة ولا يدخل بأي حال من الأحوال بالحقوق القانونية. ويسري هذا الضمان داخل إقليم الدول الأعضاء في الإتحاد الأوربي ومنطقة التجارة الحرة الأوروبية.

إذا أصبح منتج بلاك أند ديكر معيباً بسبب عيوب المواد والصناعة وعدم المطابقة، تضمن بلاك أند ديكر في غضون 24 شهراً من تاريخ الشراء استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة البلي باستخدام العادي أو استبدال هذه المنتجات للتأكد من رضا العملاء ما لم:

- تم استخدام المنتج لأغراض تجارية أو مهنية أو للتأجير.
- إهمال أو إساءة استخدام المنتج.
- تعرض المنتج لتلف بسبب مواد أو أغراض غريبة أو الحوادث.
- محاولة إجراء عمليات الإصلاح من قبل الأشخاص الآخرين بخلاف وكلاء الإصلاح المصرح بهم أو فريق الخدمة التابع لبلاك أند ديكر.

للمطالبة بالضمان، يجب تقديم إثبات الشراء للبائع أو وكيل البيع المعتمد. ويمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل. كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى بلاك أند ديكر وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني:

www.2helpU.com

يرجى مراجعة موقعنا الإلكتروني

www.blackanddecker.co.uk لتسجيل منتجك

الجديد من بلاك أند ديكر ولمعرفة أحدث المنتجات والعروض الخاصة. وللحصول على المزيد من المعلومات

حول علامة بلاك أند ديكر ومنتجاتنا، يرجى زيارة

www.blackanddecker.co.uk

حماية البيئة

تجميع منفصل. يجب عدم إلقاء هذا المنتج مع
المخلفات المنزلية.



إذا تبين لك في أحد الأيام بأنه يجب تبديل جهاز بلاك أند ديكر الخاص بك أو لم تعد بحاجة لاستخدامه، لا تتخلص منه مع المخلفات المنزلية، وقم بتوفير هذا المنتج للتجميع المنفصل.

يمكن التجميع المنفصل للمنتجات والعبوات المستخدمة من إعادة تدوير المواد واستخدامها مرة أخرى، إذ يساعد إعادة استخدام المواد المعاد تدويرها على منع التلوث البيئي وخفض الطلب على المواد الخام



قد تنص التشريعات المحلية على تجميع منفصل للمنتجات الكهربائية عن المخلفات المنزلية في مواقع مخلفات البلدية أو تاجر التجزئة عند شراء منتج جديد.

توفر بلاك أند ديكر منشأة لتجميع وإعادة تدوير منتجات بلاك أند ديكر عند وصول تلك المنتجات لنهاية عمرها النافع. وللاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل إصلاح معتمد الذي سيقوم بتجميع المنتجات نيابة عنا.

يمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل. كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى بلاك أند ديكر وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com.

التنظيف

استخدم قليلاً من الصابون وقطعة قماش رطبة لتنظيف جلاخة الزوايا. تحتوي العديد من المنظفات المنزلية على مواد كيميائية يمكن أن تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية بشكل كبير. واحرص كذلك على عدم استخدام البنزين أو زيت التربنتينة أو الورنيش أو مخففات الطلاء أو المنتجات المشابهة أثناء التنظيف. لا تسمح بوصول أي سائل إلى داخل الأداة ولا تغمس أي جزء من الأداة في السائل.

هام! لضمان سلامة وموثوقية المنتج، يجب أن تتم أي إصلاحات أو صيانة أو تعديل (غير الواردة في هذا الدليل) بواسطة مراكز خدمة معتمدة أو غير ذلك من الفنيين المؤهلين. احرص دائماً على استخدام قطع الغيار المطابقة.



البيانات الفنية

KG8215	KG8200		
٨٢٠	٨٢٠	واط	القدرة
١٠٠	١١٥	ملم	قطر القرص
٦٠-٥٠-٦٠ هرتز	٦٠-٥٠-٦٠ هرتز	جهد تيار مباشر	الجهد الكهربائي
١٢٠٠٠	١٢٠٠٠	دقيقة	السرعة بدون حمل
١٤ م	١٠ م		مقاس عمود الدوران
٢	٢	م	طول الكابل

- تحقق من تركيب قرص وسفرات التثبيت بشكل صحيح وأنها غير تالفة.
- تحقق من استخدام القرص ذي المقاس والنوع المناسب للمهمة.
- تحقق من أن فئة القرص والفرشاة السلكية وملحقات السفرة تزيد عن عدد دورات عمود الدوران في الدقيقة للجلاخة. قم بتشغيل العجلة المركبة حديثاً دون حمل لمدة ٣٠ ثانية قبل البدء في أي عملية.

التشغيل

تعمل زاوية طاحونة الخاصة بك (الشكل ا)

لتشغيل الجهاز، اضغط على مفتاح التشغيل (١) للأمام. ولإيقاف تشغيل الجهاز، اضغط على الجزء الخلفي من مفتاح التشغيل.

تركيب الأقراص (الشكل "ب" و"ج")

المضي قدما على النحو التالي:

- افصل المقبس من موصل التيار الكهربائي.
- تحقق من تركيب الواقي. ضع الشفة الداخلية (٧) على عمود الدوران. وتأكد من تمرکز الشفة بشكل صحيح على الجوانب المسطحة لعمود الدوران.
- ضع قرص التجليخ على عمود الدوران والشفة الداخلية. وتحقق من تمرکزها بشكل صحيح.
- قم بتركيب الشفة الخارجية (٩) وتحقق من أنها في الاتجاه الصحيح لنوع القرص المركب. وعند تركيب قرص التجليخ، يتم تركيب الشفة (٩) مع مواجهة الجزء البارز للقرص. أما عند تركيب قرص القطع، يتم تركيب الشفة (٩) مع وضع الجزء الداخلي في اتجاه بعيد عن القرص.
- امسك الأطراف المستوية لعمود الدوران بمفتاح ربط لمنع القرص من الدوران واربط الشفة الخارجية بمفتاح الربط المتوفر.
- اضغط على زر تثبيت عمود الدوران وقم بلف عمود الدوران إلى أن يتم تثبيته (الشكل ج). اربط الشفة الخارجية بمفتاح الربط المتوفر مع الاستمرار في الضغط على زر التثبيت.
- تركيب أقراص السفرة (الشكل د)
- استخدم قرص سفرة مع وسادة تدعيم القيام بالسفرة باستخدام جلاخة الزوايا.

• افصل المقبس من موصل التيار الكهربائي.

• قم بإزالة الواقي.

• ضع الشفة على عمود الدوران، ضع وسادة التدعيم على عمود الدوران والشفة الداخلية، وتحقق من وضعها بشكل صحيح.

• قم بتثبيت قرص التجليخ المدعوم بالفابريز على وسادة التدعيم.

• قم بتركيب الشفة الخارجية المسننة واربط على النحو الوارد في "تركيب الأقراص".

تلميحات بسيطة (الشكل هـ)

امسك جلاخة الزوايا بإحكام من خلال إمساك المقبض الجانبي بإحدى اليدين وإمساك جسم جلاخة الزوايا باليد الأخرى.

• احرص على وضع الواقي باستمرار حتى يكون أكبر قدر ممكن من الجزء المكشوف من القرص بعيداً عنك.

• كن على استعداد للشرر المتدافع عند ملاسة القرص لجسم معدني.

أثناء التجليخ، حافظ على وجود الزاوية الصحيحة بين القرص وسطح العمل (١٥ درجة) (الشكل د). ويعمل ذلك على زيادة قدرة الإزالة وتجنب الحمل الزائد غير الضروري.

الحمل الزائد

تؤدي زيادة الحمل إلى تلف محرك جلاخة الزوايا. ويمكن أن يحدث ذلك في حالة تعرض جلاخة الزوايا لحمل ثقيل لفترات ممتدة من الاستخدام. احرص في جميع الأحوال على عدم زيادة الضغط على جلاخة الزوايا لتسريع العمل. واعلم أن أقراص التجليخ تعمل بشكل فعال عند ممارسة ضغط بسيط عليها، ما يساعد على تجنب خفض السرعة المفاجئ لجلاخة الزوايا.

الصيانة

حافظ على نظافة الواقي وفتحات التهوية ومببب المحرك بأكبر قدر ممكن من التراب والأوساخ. امسح الأداة بقطعة قماش نظيفة واستخدم مزود هواء منخفض الضغط لنفخ التراب. ويمكن أن يتسبب غبار المعادن المتزايد في توصيل التيار الكهربائي من الأجزاء الداخلية إلى الأجزاء المعدنية المكشوفة. لا تقم بزيادة الحمل على جلاخة الزوايا، حيث يؤدي ذلك إلى تقليل في السرعة والكفاءة، ما يعمل على زيادة سخونة جلاخة الزوايا. وعند حدوث ذلك، قم بتشغيل جلاخة الزوايا دون حمل لمدة دقيقة أو دقيقتين إلى أن تبرد وتعود لدرجة حرارة التشغيل العادية. وسوف يؤدي إيقاف تشغيل جلاخة الزوايا تحت حمل إلى تقليل العمر الافتراضي للأداة.

٤ استخدام الجهاز الكهربائي والعناية به

٦ السلامة الكهربائية

هذا الجهاز مزدوج العزل، لذا لا يلزم وجود سلك أرضي. يجب عليك التحقق من مطابقة الجهد الكهربائي للأسلاك الرئيسية مع الجهد الكهربائي الموجود على لوحة التصنيف.

تحذيراً! في حالة تلف كابل الطاقة، فيجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو مركز خدمة معتمد من بلاك أند ديكر أو شخص مؤهل للقيام بذلك لتجنب الضرر أو الإصابة. وفي حالة استبدال كابل الطاقة بواسطة شخص مؤهل، ولكنه غير معتمد من بلاك أند ديكر، فسوف يلغى الضمان.

٧. العلامات على الأداة

قد تتضمن العلامات الموجودة على الأداة الرموز التالية:

عزل مزدوج من الفئة ٢		هرتز	..... Hz	اقرأ دليل التعليمات	
طرف أرضي		واط	..... W	استخدم واقى العين	
رمز تنبيه الآمان		تيار متردد	..... min	استخدام واقى الأذن	
عدد الدورات أو الترددات في الدقيقة	.../min..	تيار مستمر	..... min	V فولط	
				A مبير	
				N ₀ السرعة بدون حمل	

الخصائص (الشكل أ)

١. مفتاح متغير
٢. كابل
٣. واقى متحرر للأداة
٤. مقبض لجسم الأداة
٥. مقبض جانبي (وضعان)
٦. زر تثبيت مغزلي

تعليمات سلامة إضافية لجلاخات الزوايا الصغيرة

- استخدام الواقى وتحقق من تركيبه بشكل صحيح

أ لا تفرط في تحميل الجهاز. استخدم لتنفيذ أشغالك الجهاز المخصص لتنفيذ العمل بشكل أفضل وأكثر أماناً وفقاً لمعدل الأداء المحدد للاستخدام.

ب لا تستخدم الجهاز الكهربائي إذا كان مفتاح تشغيله تالفاً، إذ يمثل الجهاز الكهربائي الذي لا يمكن التحكم به بواسطة مفتاح التشغيل خطورة كبيرة ويجب تصليحه.

ج اسحب القابس من المقبس و/أو انزع البطارية قبل ضبط الجهاز أو استبدال الملحقات أو تخزين الأجهزة الكهربائية. وتمنع احتياطات السلامة الوقائية المذكورة من تشغيل العدة الكهربائية بشكل غير مقصود.

د احتفظ بالأجهزة الكهربائية غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال. ولا تسمح بتشغيلها من قبل الأشخاص الذين لا يجيدون استخدامها أو الذين لم يطلعوا على تلك التعليمات، إذ أن الأجهزة الكهربائية قد تشكل خطورة كبيرة إذا تم تشغيلها من قبل أشخاص غير متدرّبين عليها.

ه حافظ على صيانة الأجهزة الكهربائية وافحصها للتأكد من أن الأجزاء الدوارة تعمل بشكل جيد وبأنه لا يتم عرقلة حركتها وللتعرف على وجود أية كسور فيها أو أي حالة أخرى قد تؤثر على تشغيل الأجهزة. فإذا تبين تلفها، يجب إصلاحها قبل الاستخدام، إذ تقع العديد من الحوادث بسبب الصيانة الرديئة للأجهزة الكهربائية.

و حافظ على إبقاء عدد القطع نظيفة وحادة، إذ تقل احتمالية عرقلة حركة أدوات القطع ذات حواف القطع الحادة والتي يتم صيانتها بالشكل المناسب كما يسهل السيطرة عليها.

ز استخدم الجهاز الكهربائي والملحقات وعدد الشغل وما إلى ذلك وفقاً لهذه التعليمات، مع الأخذ في الحسبان ظروف وطبيعة العمل المقرر تنفيذه. وقد يؤدي استخدام الجهاز الكهربائي لتنفيذ أعمال لم يخصص لأجلها إلى التعرض لحالات خطيرة.

هـ إصلاح الجهاز الكهربائي

أ لا تصلح جهازك الكهربائي إلا لدى وكيل الصيانة المؤهل باستخدام قطع الاستبدال المطابقة بما يضمن الحفاظ على سلامة الجهاز الكهربائي.

لا تقم بإعادة هذا المنتج إلى المخزن،

عليك الاتصال أولاً بـ مكتب بلاك أند ديكر المحلي أو أقرب مركز خدمة معتمد.

تحذيراً: اقرأ كافة التعليمات وافهمها جيداً. قد يؤدي عدم اتباع التعليمات الواردة أدناه إلى حدوث صدمة كهربائية أو حرق و/أو إصابة شخصية خطيرة.

احفظ هذه التعليمات

إرشادات السلامة

تحذيرات السلامة العامة عند استخدام الأجهزة الكهربائية



تحذيراً: يجب قراءة كافة تحذيرات وإرشادات السلامة، إذ قد يؤدي عدم الالتزام بالإرشادات والتعليمات المبينة أدناه إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية و/أو إصابات خطيرة.

احفظ بجميع تحذيرات وإرشادات السلامة للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير مصطلح "جهاز كهربائي" حيثما ورد في الإرشادات المبينة أدناه إلى جميع الأجهزة الكهربائية التي تعمل بالكهرباء (الصلكية) أو بالبطارية (اللاسلكية).

١ سلامة منطقة العمل

أ يجب أن تكون منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً، إذ تزيد مخاطر التعرض للحوادث في المناطق المظلمة أو غير المنظمة.

ب لا تشغيل الأجهزة الكهربائية في الأجواء القابلة للانفجار كما في محيط الغبار أو السوائل أو الغازات القابلة للاشتعال، إذ ينجم عن استخدام الجهاز الكهربائي شظايا قد تتطاير ثم تشعل الغبار أو الأدخنة.

ج يجب إبعاد الأطفال والمارة عن منطقة العمل أثناء تشغيل الجهاز الكهربائي، وانتبه فقد تؤدي عوامل صرف الانتباه إلى فقدان التحكم بتلك الأجهزة.

٢ السلامة الكهربائية

أ يجب أن يتوافق قابس الجهاز الكهربائي مع المقبس. ويحظر تغيير القابس بأي حال من الأحوال أو استخدام أي قابس مهايئ مع الأجهزة الكهربائية التي لها طرف مؤرض (أرضي). ويخفف استخدام القابس غير المعدل والمقابس المتجانسة من خطورة التعرض للصدمة الكهربائية.

ب تجنب ملامسة الجسم للسطوح المؤرضة أو الأرضية كالأنابيب ورادياتر التدفئة والمدافئ والثلاجات، إذ تزداد خطورة التعرض للصدمة الكهربائية عندما يكون جسمك ملامساً للأرض.

ج لا تعرض الأجهزة الكهربائية للمطر أو الرطوبة، علماً بأن تسرب المياه إلى داخل الجهاز الكهربائي يزيد من خطورة التعرض للصدمة الكهربائية.

د لا تقم بإساءة استخدام السلك، فلا تستخدمه أبداً لحمل

الجهاز الكهربائي أو لجذبه أو لفصل القابس عن المقبس. واحتفظ بالسلك بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الأطراف الحادة أو الأجزاء المتحركة. ويزيد تشابك الأسلاك أو تلفها من خطورة التعرض للصدمة الكهربائية.

ه لا تستخدم سوى كابلات التمديد المناسبة عند الاستخدام الخارجي للجهاز، إذ أن استخدام كابلات التمديد المناسبة يخفف من مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية.

و إذا تعذر تجنب تشغيل الجهاز الكهربائي في الأجواء الرطبة، استخدم مفتاح للوقاية من التيار المتخلف، إذ إن استخدام ذلك المفتاح يقلل من خطر التعرض للصدمة الكهربائية.

ملاحظة: يمكن استبدال كلمة "قاطع الدائرة" (RCD) بكلمة "قاطع التيار" (GFCI) أو بكلمة "قاطع الحماية من التسرب الأرضي" (ELCB).

٣ السلامة الشخصية

أ كن يقظاً وانتبه لما تفعله، وكن حذراً عند تشغيل الجهاز الكهربائي. ولا تستخدم الجهاز الكهربائي عند شعورك بالتعب أو عندما تكون تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. إذ قد يؤدي عدم الانتباه للحظة واحدة عند استخدام الجهاز الكهربائي إلى التعرض لإصابة خطيرة.

ب ارتد دائماً نظارات الوقاية ومعدات الحماية الشخصية مثل قناع الوقاية من الغبار وأحذية الأمان الواقية من الانزلاق والخوذ أو واقية الأذنين، إذ أن ارتداء المعدات المناسبة يقلل من خطر التعرض للإصابات.

ج احذر التشغيل المفاجئ للجهاز الكهربائي وذلك بالتأكد من غلق الجهاز قبل توصيله بالتيار الكهربائي و/أو حزمة البطارية، وقبل رفعه أو حمله. يؤدي وضع أصبعك على مفتاح التشغيل أثناء حمل الجهاز الكهربائي أو توصيل الجهاز بالشبكة الكهربائية عندما يكون قيد التشغيل إلى وقوع الحوادث.

د انزع عدة الضبط أو مفتاح الربط قبل تشغيل الجهاز الكهربائي، إذ قد تؤدي العدة أو المفتاح المتواجد في جزء دوار من الجهاز إلى الإصابة بجروح.

ه تجنب أوضاع الجسد غير الطبيعية. قف بأمان وحافظ على توازنك في جميع الأوقات مما يمكنك من السيطرة على الجهاز بشكل أفضل في المواقف غير المتوقعة.

و ارتد ثياباً مناسبة، ولا ترتد الثياب الفضفاضة أو الحلي. حافظ على إبعاد الشعر والثياب الفضفاضة والقفازات عن الأجزاء المتحركة، إذ أنها قد تتشابك بالأجزاء المتحركة.

ز إذا تم تجهيز الجهاز بملحقات لسفط وتجميع الغبار، تأكد من أنها متصلة بالجهاز وبأنه يتم استخدامها بالشكل السليم، إذ أن استخدام هذه الملحقات قد يخفف من المخاطر الناتجة عن الغبار.

FIG. D

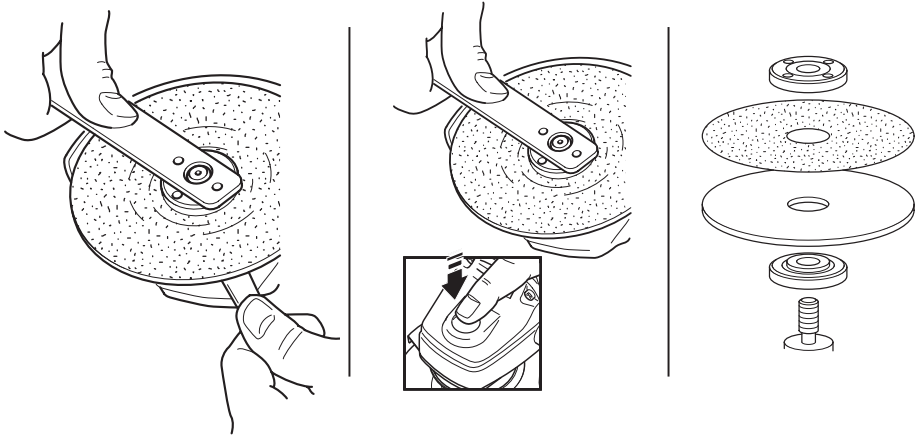


FIG. E

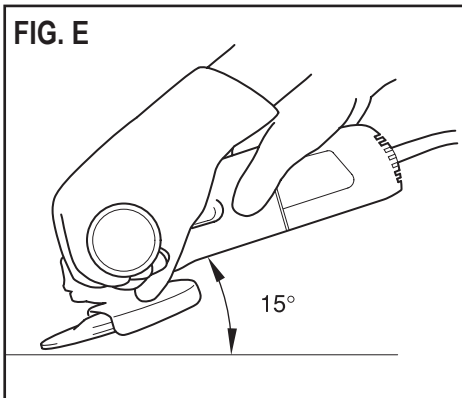


FIG. A

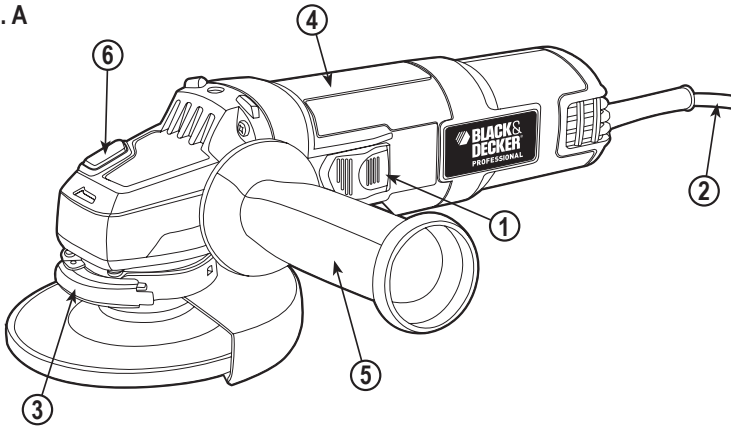


FIG. B

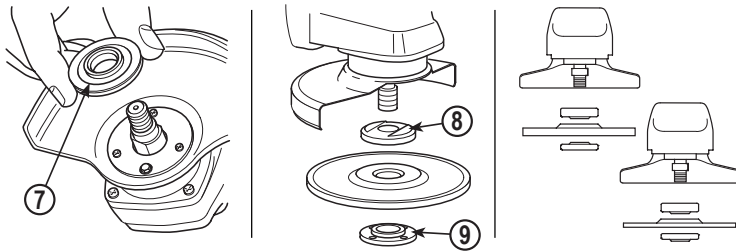
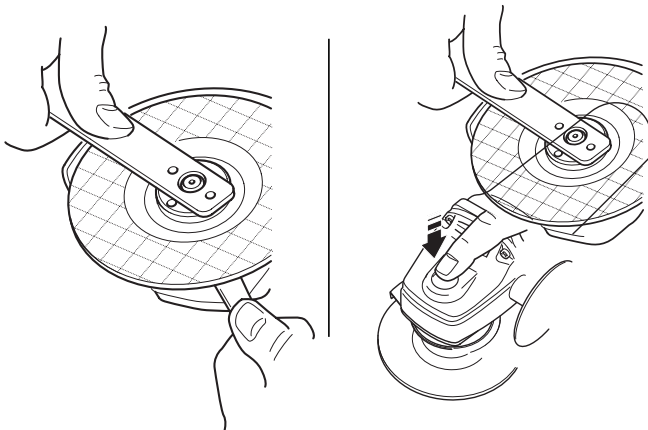


FIG. C





WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ الإسم -----

YOUR ADDRESS العنوان -----

POSTCODE الرمز البريدي -----

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء -----

DEALER'S NAME & ADDRESS/ إسم وعنوان البائع -----

PRODUCT MODEL NO. KG8200, KG8215



Names & Addresses for Black & Decker Service Concessionaries

ALGERIA: Sarl Outillage Corporation, 08 Rue Med Boudiaf - Cheraga - Algiers, Algeria. Tel: (213-21) 375130, Fax: (213-21) 369667. **ANGOLA:** Angoferraria, Lda., Rua Robert Shields, No. 61, Luanda, Angola. Tel: 00244-222-395837 / 222-395034, Fax: 00244-222-394790. **AZERBAIJAN:** Royalton Holdings Ltd. 41 Khagani St. Apt. 47 AZ 1001, Baku. Tel: (994-12) 4935544, Fax: (994-12) 5980378. **BAHRAIN:** Kavalani & Sons W.L.L., P.O. Box 71, Sitra, Manama. Tel: (973) 17732888, Fax: (973) 17737379. Alfouz Services Co. W.L.L., P.O. Box 26562, Tubli, Manama. Tel: (973) 17783562, Fax: (973) 17783479. **Egypt:** El Farab S.A.E., 15-Nabil El Wakkad Street, Dokki, Giza, Egypt. Tel: 00202-37603946 / 002-010-2582544, Fax: 00202-33352796. **ETHIOPIA:** Seif Tewfik Sherif, Arada Sub-City, Kebele 01/02, Global Insurance Building, 2nd Floor, Room 43, P.O. Box 2525, Addis Ababa, Ethiopia. Tel: (251-11) 1563968/ 1563969, Fax: (251-11) 1558009. **IRAQ:** Financial Links, Kazzaz Building Ararat Al-Hindia Block No: 629 Street: 31 Building No: 1 Baghdad - Iraq. Tel: 00964 (0)780 195 2223/ 00964 (0)781 3763044. Al Sard Co. for General Trading Ltd. Jbara Bldg. 3Flr, Al Rasheed St. Bagdad. Tel: (964) 18184102. Sakhar Group, Arrasat al-hindya Al Masbah, Baghdad. (964) 7400144446. **JORDAN:** Palestine Bldg. (Bashiti Hardware), 93 King Abdullah 2nd Street. Opp. ELBA House, P.O. Box 3005, Amman 11953, Tel: (962-6) 5349098, Fax: (962-6) 5330731. **KENYA:** Dextron Tools Ltd., P.O. Box 20121-00200, Shariff House, Kimathi Street, Nairobi. Tel: (254-20) 6905000/ 2358021, Fax: (254-20) 6905111/ 6905112. **KUWAIT:** Al Omar Technical Co., P.O. Box 4062, 13041 Safat, Kuwait. Tel: (965) 24848595/ 24840039, Fax: (965) 24845652. Fawaz Al Zayani Establishment, P.O. Box 42426, Shop No. 18, Al Humaizi Commercial Complex, Khalifa Al Jassim, Shuwaikh, Kuwait. Tel: (965) 24828710, Fax: (965) 24828716. Fawaz Al Zayani Establishment, P.O. Box 42426, Shop No.18, Al Humaizi Commercial Complex, Khalifa Al Jassim, Shuwaikh, Kuwait. Tel: (965) 24828710, Fax: (965) 24828716. **LEBANON:** Est. Shaya & Azar S.A.R.L., Boulevard Jdeideh - Mar Takla - Bouchrieh P.O. Box 90545 Jdeideh.Beirut - Lebanon. Tel: 00961 1 872305 / 306 , Fax: 00961 1 872303. **LIBYA:** North Africa Trading (El Ghoul Brothers), AlHilal Service Center Tawergha St. Misurata. Tel: 00218-091-3221408. **(Benghazi)** Sniydal st., Amr Ibn El-Aas Rd. Tel: (+218) 92 5771120. **(Tripoli)** Al Barniq Service Center, Mokhazin elskar st., ElFallah. Tel: (+218) 21 4808019. **(Misrata)** Al Hilal Service Center, Tawergha st. Tel: (+218) 51 2626743. **MAURITIUS:** Robert Le Marie Limited, Old Moka Road, Bell Village, P.O. Box 161, Port Louis. Tel: 00230-212 1865/ 212 2847, Fax: 00230-2080843. **MOROCCO:** Ets Louis Guillaud & Cie, 149, Quartier Industriel, Moulay Rachid, Casablanca, Postal Code 20450, Morocco. Tel: 00212-522729233, Fax: 00212-522729096. **NIGERIA:** Meridian Power Tools Ltd., Gr.Floor, #1 Alhaji Masha Rd, Next to Teslim Balogun Stadium, Near National Stadium Surulere, Lagos, Nigeria. Tel: 00234-1-774031 / 7740410, Fax: 00234-1-7913798. **OMAN:** Al Jizzi Company LLC, P.O. Box 1704, PC 112 Ruwi, Oman. Tel: (968) 24832618/ 24835153, Fax: (968) 24831334/24836460. Al Hassan Technical & Construction Supplies Co. LLC, P.O. Box 1948, P.C. 112, Ruwi. Tel: (968) 24810575 / 24837054, Fax: (968) 24810287/ 24833080. Oman Hardware Co. LLC, P.O. Box 635, Ruwi Postal Code 112, Te. (968) 24815131, Fax: (968) 24816491. Khimji Ramdas, P.O. Box 19, Post Code 100, Ghala, Muscat, Oman. Tel: (968) 24595906/ 907, Fax: (968) 24852752. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman. Tel: (968) 24560232/ 24560255, Fax: (968) 24560993. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Al Ohi, Sohar, Oman. Tel: (968) 26846379, Fax: (968) 26846379. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Sanaya, Salalah, Oman. Tel: (968) 23212290, Fax: (968) 23210936. **PAKISTAN:** ZIT Co - Nasir & Bros., 2nd Floor, Qadri Center, Chowk Dalgran Railway Road, Lahore, Pakistan. Tel: 0092 42 37670839, Fax: 0092 42 37652989. Ammar Service & Spares, 60-Bank Arcade, Serai Road, Karachi, Pakistan. Tel: (92-21) 32426905, Fax: (92-21) 32427214. **QATAR:** Teyseer Industrial Supplies & Services Co. W.L.L, 55, Al Wakalat St. (Between St. 18 & 19) Salwa Industrial Area, P.O. Box 40523 Doha, Qatar. Tel: (974) 44581536, Fax: (974) 44682024. Shaheen Electrical Works & Trading Co. W.L.L, Gate 34, St. 44 Industrial Area P.O. Box 9756, Doha, Qatar. Tel: (974) 44600230 / 44600525, Fax: (974) 44601338. Al Mufah Service Centre, Al Wakrah Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar. Tel: (974) 44650880/ 44650110/ 44446868, Fax: (974) 44441415 / 44662599. **SAUDI ARABIA: (Al Bahr)** Mohamed Ahmed Bin Afif Est., P.O. Box 530, Yanbu, Al Bahr. Tel: (966-4) 3222626/ 3228867, Fax: (966-4) 3222210. **(Al Khobar)** Fawaz Ibrahim Al Zayani Trading Est., P.O. Box 76026, Al Khobar # 31952, Tel: (966-3) 8140914, Fax: (966-3) 8140824. MSS (Al-Mojil Supply & Services) P.O. Box 450, Jubail 31951, Opp. Gulf Bridge Library & Riyadh House. Tel: (966-3) 3612850/ 3624487/ 3621729, Fax: (966-3) 3623589/ 3620783. **(Dammam)** MSS (Al-Mojil Supply & Services), P.O. Box 450, Jubail 31951, Opp-Gulf Bridge Library & Riyadh House. Tel: (966-3) 3612850 / 3624487 / 3621729, Fax: (966-3) 3623589 / 3620783. **(Al Bawardi Tools & Hardware)**, P.O. Box 112, Dammam. Tel: (966-3) 8330780 Ext.24 / 8348585 Ext. 24 / +966-3-8335555, Fax: (966-3) 8336303. **(Al Hassa)** Mutawa Trading & Gen. Services, Maliki road Hafuf city, Al Hassa, KSA. Tel: (966) 50286275 **(Jeddah)** Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 16905, Jeddah 21474, Tel: (966-2) 6444547 / 6439035 / 6456095, Fax: (966-2) 6439024. EAC (Al Yousef Contg. & Trdg. Est.), P.O. Box 30377, Jeddah -21477, Tel: (966-2) 6519912, Fax: (966-2) 6511153. **(Madina)** Garziz Trading for Bldg Mat & Decoration, P.O. Box 3364, Madina. Tel: (966-4) 826 14 90 / 8227636, Fax: (966-4) 8265741. **(Riyadh)** Industrial Material Organization (IMO), P.O. Box 623, Rial Street ,Riyadh, Tel: (966-1) 4028010 Ext 26 / 8001245757, Fax: (966-1) 4037970. Sultan Garment Factory (RSC), P.O. Box 29912, Riyadh 11467, KSA, Tel: (966-1) 4055148 / 4042889, Fax: (966-1) 4055148. Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 68, Riyadh 11411, Tel: (966-1) 4484999, Fax: (966-1) 4487877. **(Yanbu)** Fawaz Ibrahim Al Zayani, Opposite to Al Fouzan, Jeddah highway or King Abdul Aziz road, Yanbu. Tel: (966-4) 3960980, Fax: (966-4) 3961980. Mohamed Ahmed Bin Afif Est., P.O. Box 530, Yanbu, Al Bahr, Tel: (966-4) 3222626/ 3228867, Fax: (966-4) 3222210. **SOUTH AFRICA:** Stanley Black & Decker - RSA, 199 Winetree Drive Stormill Exit 9 Rooodepoort. Tel: (2711) 472 0454, Fax: (2711) 472 0482. Trecco Power Tool Service 14 Steenbok Street, Koedoespoort, 0186, Pretoria, South Africa. Tel: (27-86) 1873826, Fax: (27-86) 5001771. **TANZANIA:** General Motors investment Ltd., P.O. Box 16541, 14 Nyerere Road, Vingunguti, Dar-es-Salaam. Tel: (255 22) 2862661/ 2865022, Fax: (255 22) 2862667. **TUNISIA:** Societe Tunisienne De Maintenance (STM), Rue de la Physique. Nouvelle Zone Industrielle Ben Arous., 2013 Ben Arous, Tunisia. Tel: (+216) 79 389687, Fax: (+216) 71 385154. **UAE: (Abu Dhabi)** Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi. Tel: (971-2) 6726131, Fax: (971-2) 6720667. Galaxy Equipment Trading, Madinat Zayed (Baada Zaid), Abu Dhabi P.C. 58910. Tel: (971-2) 8844279, Fax: (971-2) 8844297 **(Ajman)** Al Sukoon Gen. Trdg. Co. LLC, P.O. Box 2975, Ajman. Tel: (971-6) 7435725/ 7438317, Fax: (971-6) 7437350, Al Sukoon Gen. Trdg. Co. LLC, P.O. Box 2975, Ajman, Tel: (971-6) 7435725 / 7438317, Fax: (971-6) 7437350 **(Al Ain)** Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sada/ Trimix Redymy Sanaiya, Al Ain. Tel: (971-3) 7216690, Fax: (971-3) 7216103. **(Dubai)** Black & Decker (Overseas) GmbH, P.O. Box 5420, Dubai. Tel: (971-4) 8127400/ 8127406, Fax: (971-4) 82822765. Ideal Star Workshop Expt.Trading LLC, P.O. Box 37116, Al Quoz, Dubai. Tel: (971-4) 3474160, Fax: (971-4) 3474157, Fine Tools, P.O.Box 30139, Al Quoz, Dubai, Tel: (971-4) 3385240, Fax: (971-4) 3385239, Albreah Engineering Service, P.O. Box 78954, Al Qusais , Dubai. Tel: (971-4) 2850044, Fax: (971-4) 2848402. **(Musafah)** Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi. Tel: (971-2) 5548315, Fax: (971-2) 5540461. **(Sharjah)** Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 25793, Sharjah. Tel: (971-6) 5395931, Fax: (971-6) 5395932. Burj Al Madeena, Industrial Area No.1, Opp. Pakistani Masjid, P.O. Box 37635, Sharjah. Tel: (971-6) 5337747, Fax: (971-6) 5337719. Burj Al Madeena , Industrial Area No 1 opp Pakistani Masjid P.O. Box 37635, Sharjah. Tel: (971-6) 5337747, Fax: (971-6) 5337719 **(Ras Al Khaimah)** Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah. Tel: (971-7) 2277095, Fax: (971-7) 2277096. **UGANDA:** The Building Center (U) Ltd., 52 Station Road, Kitgum House, P.O. Box 7436, Kampala, Uganda. Tel: (256-41) 4234567/ 4259754, Fax: (256-41) 4236413. **YEMEN: (Aden)** Middle East Trad. Co. Ltd. (METCO), Mualla Dakka, Aden, Yemen. Tel: (967-2) 222670, Fax: (967-2) 222670. **(Sana'a)** Middle East Trad. Co. Ltd. (METCO), Hayel St., Sana'a, Yemen. Tel: (967-1) 204201, Fax: (967-1) 204204. **(Taiz)** Middle East Trading Co. (METCO), P.O. Box 12363, 5th Flr, Hayel Saeed Anam Bldg, Al-Mugamma St. Taiz, Yemen. Tel: (967-4) 213455, Fax: (967-4) 219869.